

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Multi-Soft Paste (104133)

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

**Nombre y/o código del producto** : Multi-Soft Paste (104133)**Fabricante** : Evercoat  
a Division of Illinois Tool Works Inc.  
6600 Cornell Road  
Cincinnati, Ohio USA  
Phone: 1-513-489-7600**Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS** : marketing@evercoat.com**Teléfono de urgencias (con horas de funcionamiento)** : CHEMTEL, INC: 1-800-255-3924 / International: +1-813-248-0585**Uso del producto** : White Multi-Soft Paste

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

**Clasificación** : R10**Peligros físico-químicos** : Inflamable.

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Sustancias que suponen un peligro para la salud o el medio ambiente dentro de la Directiva de Sustancias Peligrosas 67/548/EEC**

Nombre químico	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
estireno	100-42-5	5 - 12.5	202-851-5	R10 Xn; R20 Xi; R36/38
Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas				[1] [2]

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Primeros auxilios

**General** : En caso de duda o si los síntomas persisten, solicitar asistencia médica. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente.**Inhalación** : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. No administre nada por la boca. Si está inconsciente, colocar en posición de recuperación y solicitar asistencia médica.**Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. No utilizar disolventes ni diluyentes.**Fecha de emisión/Fecha de revisión** : 03/01/2011.

Página: 1/6

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Contacto con los ojos** : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No induzca al vómito.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción** : Recomendado: espuma resistente al alcohol, CO<sub>2</sub>, polvo, pulverizador de agua. No utilizar: chorro de agua.
- Recomendaciones** : El fuego produce un humo negro y denso. La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Puede ser necesario utilizar un respirador adecuado. Enfríe con agua los envases cerrados expuestos al fuego. No arroje los restos del incendio a los colectores o al alcantarillado.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evite respirar vapor o neblina. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
- Derrame** : Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua. Limpiar preferiblemente con detergentes. Evitar el uso de disolventes. Si el producto contamina lagos, ríos o aguas residuales, informar a las autoridades pertinentes de acuerdo con las normativas locales.

**Nota:** Véase la sección 8 para los equipos de protección individual y la sección 13 para el vertido de los residuos.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Manipulación** : Los vapores son más pesados que el aire y pueden difundirse por el suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Evitar la producción de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire, y evitar las concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición profesional.

Además, el producto debe utilizarse únicamente en lugares en los que no existan luces sin protección u otras fuentes de ignición. El equipo eléctrico debe estar protegido de acuerdo con las normas pertinentes.

Para disipar la electricidad estática durante la transferencia, ponga a tierra el tambor y conéctelo al envase receptor con una trenza de masa. Los trabajadores deben utilizar calzado antiestático y la ropa y los suelos deben ser de tipo conductor.

Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. No utilizar herramientas que produzcan chispas.

Evítase el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación del polvo, partículas, vapores o nieblas producidos al aplicar esta preparación. Evitar la inhalación del polvo producido al lijar.

Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar.

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

No utilizar presión para vaciarlo. El envase no es un recipiente que resiste a la presión. Mantener siempre en envases del mismo material que el original.

Cumple las leyes de seguridad e higiene en el trabajo.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Almacenamiento** : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Almacene en un área fresca con buena ventilación y apartado de materiales incompatibles y fuentes de ignición.
- Mantenerse alejado de: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.  
No fumar. Evitar el acceso no autorizado. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames.  
No tirar los residuos por el desagüe.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

- Medidas técnicas** : Proporcione ventilación adecuada. Siempre que sea posible, esto debe lograrse mediante el uso de una buena ventilación local y general de extracción de gases. Si no son suficientes para mantener la concentración de partículas y de vapor de disolventes por debajo del VLA, se debe utilizar una protección respiratoria adecuada.

<u>Nombre del ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
estireno	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2006). Piel</b> STEL: 170 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto(s). TWA: 85 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s).

### Equipo de protección individual

- Sistema respiratorio** : Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados.
- El lijado en seco, el cortado con llama y/o el soldado de películas secas de pintura producirá polvo y/o humos nocivos. Un lijado o matizado húmedos son preferibles si es posible. Si no puede evitarse la exposición por la ventilación de extracción debe usarse adecuado equipo de protección respiratoria.
- Piel y cuerpo** : El personal debe utilizar ropa antiestática hecha de fibras naturales o sintéticas resistentes a altas temperaturas.
- Manos**  
Las cremas de barrera pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel; sin embargo, no deben aplicarse una vez que ha ocurrido la exposición.
- Ojos** : Utilizar gafas de seguridad diseñadas para proteger contra salpicaduras de líquidos.

### Controles de la exposición del medio ambiente

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Estado físico** : Líquido. [Pasty liquid]
- Color** : Blanco.
- Temperatura de inflamabilidad** : Vaso cerrado: 36°C (98.6°F)
- Viscosidad** : Dinámico: 980,000 mPa·s (980,000 cP)
- Densidad relativa** : 1.98
- Límite de explosión inferior** : Punto mínimo: 1.1%  
Punto máximo: 8%
- Solubilidad** : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).

Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.

Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

No existen datos disponibles sobre la preparación misma. La preparación se ha evaluado mediante el método convencional de la Directiva sobre preparaciones peligrosas 1999/45/CE y se ha incluido en la clasificación de riesgos toxicológicos de acuerdo con los resultados de esta evaluación. Consultar las secciones 3 y 15 para los detalles.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición profesional establecidos puede producir irritación de las membranas mucosas y el aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. Los signos y síntomas pueden ser cefalea, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. El contacto reiterado o prolongado con la preparación puede eliminar la grasa natural de la piel y causar dermatitis por contacto de tipo no alérgico y la absorción a través de la piel. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

**Toxicidad aguda**

<b>Nombre del producto o ingrediente</b>	<b>Resultado</b>	<b>Especies</b>	<b>Dosis</b>	<b>Exposición</b>
estireno	DL50 Intraperitoneal	Rata	898 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	5000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	2650 mg/kg	-

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Toxicidad crónica**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Carcinogénesis**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Mutagénesis**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Teratogenicidad**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Toxicidad para la reproducción**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

No existen datos disponibles sobre la preparación misma.  
No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

El preparado ha sido evaluado según el método convencional de cálculo de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y no está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

**Ecotoxicidad acuática**

<b>Nombre del producto o ingrediente</b>	<b>Prueba</b>	<b>Resultado</b>	<b>Especies</b>	<b>Exposición</b>
estireno	Mortality	Agudo EC50 4.7 mg/L	Dafnia	48 horas
	Mortality	Agudo CL50 10 mg/L	Pescado	96 horas
	Mortality	Agudo CL50 29 mg/L	Pescado	96 horas
	Mortality	Agudo CL50 4.02 mg/L	Pescado	96 horas
	Mortality	Agudo CL50 25.05 mg/L	Pescado	96 horas

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Conclusión/resumen** : No disponible.

**Biodegradabilidad**

**Conclusión/resumen** : No disponible.

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

Desechar de conformidad con todas las normativas federales, estatales y locales aplicables.

**Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**Transporte dentro de las premisas de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

### Tierra - Carretera/Ferrocarril

**Número ONU** : 3269

**Nombre del documento de transporte** : Polyester resin kits (styrene)

**Provisión especial 640** : E

**Clase ADR/RID** : 3

**Grupo de embalaje** : III

**Etiqueta ADR/RID** : Exento de acuerdo con 2.2.3.1.5 (VSE)



### Mar

**Número ONU** : 3269

**Nombre y descripción** : POLYESTER RESIN KIT (styrene)

**Previsiones especiales** : Not available.

**Clase IMDG** : 3

**Grupo de embalaje** : III

**Etiqueta IMDG** :



**Contaminante marino** : P

**Planes de emergencia ("EmS")** : 3-07

### Aire

**Número ONU** : 3269

**Nombre y descripción** : POLYESTER RESIN KIT (styrene)

**Previsiones especiales** : Not available.

**Clasificación ICAO/IATA** : 3

**Grupo de embalaje** : III

Las disposiciones de la "exención de viscosidad" no son aplicables al transporte aéreo.

**Etiqueta ICAO/IATA** :



## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### Vías de navegación interior

Número ONU	: 3269
Nombre y descripción	: Polyester resin kits (styrene)
Clasificación ADNR	: 3
Grupo de embalaje	: III
Etiqueta ADNR	:



## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

<b>Reglamento de la UE</b>	: El producto está clasificado y etiquetado para su distribución conforme a la Directiva 1999/45/CE de la forma siguiente:
<b>Frases de riesgo</b>	: R10- Inflamable.
<b>Frases de seguridad</b>	: S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S51- Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
<b>COV para la Mezcla Lista para su Uso</b>	: IIB/b. Masillas y masillas de alto espesor/sellantes - Todos los tipos. Valores límite de la UE: 250g/l. (2007) Este producto contiene un máximo de 51 g/l COV.
<b>Inventario de Europa</b>	: <b>Inventario de Europa:</b> Todos los componentes están listados o son exentos.
<b>Uso industrial</b>	: La información contenida en esta hoja de datos de seguridad no constituye la propia evaluación de los riesgos del lugar de trabajo del usuario, como es requerido por otra legislación de salud y seguridad. Las disposiciones de los reglamentos nacionales de salud y seguridad en el trabajo aplican al uso de este producto en el lugar de trabajo.

## 16. OTRA INFORMACIÓN

<b>Clasificación CEPE</b>	: 1
<b>Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - Europa</b>	: R10- Inflamable. R20- Nocivo por inhalación. R36/38- Irrita los ojos y la piel.

La información en esta Ficha de Datos de Seguridad es necesaria para el cumplimiento de la Directiva 91/ 155/ EEC de la CE y sus enmiendas.

**Fecha de emisión/Fecha de revisión** : 03/01/2011.

**Versión** : 2.2

☑ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

La información contenida en esta FDS se basa en nuestros conocimientos actuales y en la legislación nacional y de la Unión Europea actual. El producto no debe utilizarse con fines distintos a los especificados en la sección 1 sin obtener antes las instrucciones de manejo por escrito. Siempre será responsabilidad del usuario adoptar todas las medidas necesarias para cumplir los requisitos impuestos por las normativas y la legislación locales. La información contenida en esta FDS se proporciona como una descripción de los requisitos de seguridad de nuestro producto. No debe considerarse una garantía de las propiedades del producto.